

灣仔區議會

灣仔民政事務處

香港軒尼詩道一三〇號

修頓中心二十一樓

電話：二八三五 一九八四

圖文傳真：二八三四 九六六七



WAN CHAI DISTRICT COUNCIL

Wan Chai District Office

21st floor, Southorn Centre

130 Hennessy Road, Hong Kong

Tel. No. 2835 1984

Fax No. 2834 9667

二〇〇六年十一月二十一日
討 論 文 件

灣 仔 區 議 會
文 件 第 139/2006 號

灣仔區議會二〇〇六/二〇〇七年度 區議會撥款的財政檢討

目的

本文件旨在檢討二〇〇六/二〇〇七年度的區議會撥款使用情況。

背景

2. 灣仔區議會在二〇〇六年三月二十一日區議會會議上，通過二〇〇六
----- /二〇〇七年度區議會撥款的分配辦法，其後亦曾更新有關資料，詳情載於
附件 I。
3. 二〇〇六/二〇〇七年度灣仔區議會得到的撥款額為\$585 萬元，議員在
三月份的會議上，通過約 25%的超額承擔，即分配給區議會屬下五個委員
會、專責小組及其他工作小組的撥款額為\$730 萬元。超額承擔的數目，會
滾存至下一財政年度。

現時情況

4. 截至二〇〇六年十一月，區議會屬下五個委員會、專責小組及其他工作小
----- 組已審批的撥款約為\$594 萬元。而各委員會、專責小組及工作小組內預留
的未經動用撥款，約有 159 萬，當中已有擬訂項目的大約佔 155.6 萬元，區
議會仍可動用的撥款為 3.7 萬元，詳細的撥款使用情況載於附件 II。

建議

5. 請各委員會/小組主席監察個別委員會預留的未經動用撥款，應在本財
政年度完結前動用撥款及完成結賬。亦請議員建議未定用途款項的用途。

灣仔區議會秘書處
二〇〇六年十一月

建議 2006/2007 年度給直屬區議會、委員會及小組的批款分配
(as at 3.10.2006)

	2006/07 年度 建議預留款項 (萬元) (16.5.2006)	2006/07 年度 建議預留款項 (萬元) (3.10.2006)
1. 直屬區議會	168.5	197.5
a. 市區更新專責小組	14	4
b. 大廈管理專責小組	13	13
c. 灣仔衛生健康活力城計劃 督導委員會	35	35
d. 扶貧工作小組	26	26
e. 預防禽流感專責小組	23	25
f. 灣仔發展藍圖工作小組	28	28
g. 灣仔節籌備委員會	29.5	66.5
h. 未定用途款項	-	-
2. 社區建設委員會	237.5	247.5
a. 灣仔區防火委員會	16	16
b. 灣仔區撲滅罪行委員會	18	18
c. 灣仔區清潔香港地區委員會	4.5	4.5
d. 社會服務工作小組	100	107
e. 灣仔東分區委員會	12	12
f. 灣仔南分區委員會	12	12
g. 灣仔西分區委員會	12	12
h. 回歸及國慶慶祝活動	10	13
i. 團拜	8	8
j. 賀年印刷品	8	8
k. 區議會紀念品	-	-
l. 地區團體	37	37
3. 文化及康體事務委員會	117	116.5
a. 灣仔區青少年暑期活動統籌 委員會	5.5	5
b. 地區團體	111.5	111.5
c. 委員會主辦活動		
4. 規劃、交通及環保委員會	77	71.58
a. 地區工程	33	25.5
b. 委員會主辦活動	44	46.08
5. 食物及環境衛生委員會	18	8
6. 經濟及就業委員會	33	33
合 計	651	674.08

- 註：(1) 請議員考慮由區議會及民政事務處舉辦/合辦/協辦的活動，可預留計劃的 10%(非資助計劃)或 5%(資助計劃)為工作人員的開支。
- (2) 區議會於 2006 年 9 月 19 日的會議上，分配活動完成後的剩餘款項約為 26 萬元。
- (3) 食物及環境衛生委員會於 10 月 3 日的會議上通過將 10 萬元給灣仔節籌備委員會。

2006/2007 年度灣仔區議會撥款分配的財政檢討報告
(截至 10.11.06)

項目		2006/07 年度 預留款項 (萬元) (a)	獲批活動津貼 (截至 10.11.06) (萬元) (b)	擬舉行活動 (截至 10.11.06) (萬元) (c)	預留款項 (未定用途) (萬元) (d)=(a)-(b)-(c)	備註
1.	上年度轉入其他滾存項目	79.21	82.28	-3.07	0.00	
2.	直屬區議會					
	a. 市區更新專責小組	4	0	4	0	
	b. 大廈管理專責小組	13	13.52	-0.52	0	
	c. 灣仔衛生健康活力城計劃 督導委員會	35	32.89	2.11	0	未批款項將撥予經濟及就業委員會，支持灣仔節下的音樂節活動。
	d. 扶貧工作小組	26	25.56	0	0.44	餘款約 0.44 萬元將不會安排使用。
	e. 預防禽流感專責小組	25	24.84	0	0.16	餘款 0.16 萬元將不會安排使用。
	f. 灣仔發展藍圖工作小組	28	28.00	0	0	
	g. 灣仔節籌備委員會	66.5	27.79	38.71	0	
	h. 未定用途款項	/	0	0	0	
	小計：	<u>197.5</u>	<u>152.60</u>	<u>44.3</u>	<u>0.6</u>	

項目		2006/07 年度 預留款項 (萬元) (a)	獲批活動津貼 (截至 10.11.06) (萬元) (b)	擬舉行活動 (截至 10.11.06) (萬元) (c)	預留款項 (未定用途) (萬元) (d)=(a)-(b)-(c)	備註
3.	社區建設委員會					
	a. 灣仔區防火委員會	16	15.00	1	0	未批款項擬印刷家居防火小單張
	b. 灣仔區撲滅罪行委員會	18	8.08	9.92	0	
	c. 灣仔區清潔香港地區委員會	4.5	0.4	4.1	0	
	d. 社會服務工作小組	107	89.51	17.49	0	
	e. 灣仔東分區委員會	12	12	0	0	
	f. 灣仔南分區委員會	12	11.90	0	0.1	本年度南分區委員會活動費用已全部批款，餘款約 0.1 萬元將不會安排使用。
	g. 灣仔西分區委員會	12	8.75	0.25	3	西分區委員會的餘款 3 萬元，將於 12 月 4 日的會議上，確認回撥區議會。
	h. 回歸及國慶慶祝活動	13	13.78	-0.78	0	
	i. 團拜	8	0.7	7.3	0	
	j. 賀年印刷品	8	8.00	0	0	
	k. 地區團體	37	24.52	12.48	0	
	小計：	<u>247.5</u>	<u>192.64</u>	<u>51.76</u>	<u>3.10</u>	

* (已包括在(a) - (l)的預留款項之中)

項目		2006/07 年度 預留款項 (萬元) (a)	獲批活動津貼 (截至 10.11.06) (萬元) (b)	擬舉行活動 (截至 10.11.06) (萬元) (c)	預留款項 (未定用途) (萬元) (d)=(a)-(b)-(c)	備註
4.	文化及康體事務委員會					
	a. 灣仔區青少年暑期活動 統籌委員會	5	5.00	0	0	
	b. 地區團體	} 111.5	114.56	-3.06	0	
	c. 委員會主辦活動					
	小計：	116.5	119.56	-3.06	0	
5.	規劃、交通及環保委員會					
	a. 地區工程	25.5	27.3	-1.8	0	未批撥款將予灣仔節開幕禮合辦 活動。
	b. 委員會主辦活動	46.08	8.68	37.4	0	
	小計：	71.58	35.98	35.6	0	

項目		2006/07 年度 預留款項 (萬元) (a)	獲批活動津貼 (截至 10.11.06) (萬元) (b)	擬舉行活動 (截至 10.11.06) (萬元) (c)	預留款項 (未定用途) (萬元) (d)=(a)-(b)-(c)	備註
6.	食物及環境衛生委員會	8	1.77	6.23	0	未批撥款將於 12 月 5 日的會議上通過撥予灣仔節宣傳工作小組，作宣傳用途。
7.	經濟及就業委員會	33	9.10	23.9	0	未批撥款將予舉辦音樂節。
合計：		753.29	593.93	155.66	3.69	